



恩與仇

評 剧

根据揚剧改編本整理
石來鴻 林玉蘭 改編
高 琛 整理

劇照說明：中國評劇院演出劇照。卜巧凡（小玉霜）、
薺香（張玉蘭）、鄧炳如（李梓森）。

恩与仇

*

北京寶文堂書店出版

（北京王府大街 64 号）
北京市審刊出字第 064 號

北京崇文印刷厂印刷 新华书店发行

*

统一书号：10070·411 版次4.000 责任者797×1002毫米1/82 印张1 $\frac{7}{8}$

1959年10月北京第1版第1次印刷

印数 1—12,200 册

定价(7)0.20元

前　　言

《恩与仇》是根据扬剧改编本，结合评剧特点进行整理的。故事如下：

书生施子章与姐秀琴在战乱中被邓员外搭救收留。邓员外将秀琴许其子邓炳如为婚，并将子章抚养成人，子章幼时曾与钱素云订婚，战乱失散，钱素云改名莉香，在卜家为侍女，陪伴卜小姐巧珍。

游春时，子章与莉香巧遇，约定赴考后接莉香。邓炳如是个纨绔恶少，见卜巧珍被流氓所害，上前解围，大献殷勤，博得巧珍爱慕，他冒名王安邦，夜里偷偷到卜家红楼，欺骗了巧珍。巧珍有了身孕，非常着急，莉香问明情由，到处去找，均被邓炳如设法脱逃。卜父知女被辱，一气而死。莉香便带着巧珍到京城投奔施子章，在五里墩前，遇邓炳如，他不但不收留巧珍，反把巧珍踢死。莉香愤怒地投到施子章的衙中，替巧珍伸冤。

施子章得中居官，将邓炳如和秀琴接到衙中，莉香一来，正与邓相遇，莉香坚决要子章重国法、杀凶犯，施秀琴就要他弟弟念在邓家收养之恩，赦免邓的死罪，两下争执，最后子章仍以国法为重，判断了邓炳如。

人 物

施子章 施秀琴 卜巧珍 菊香
邓炳如 卜父 家院 差役
游人甲、乙

第一場 嘴 別

邓家書房，施子章上。

施子章 (唱)聞听得京城开春榜，
但願得魚跳龍門把名揚。
自从变乱拆鸞鳳，
姐弟飄流在外乡。
邓家恩情难报上，
素云消息更渺茫。
愿只愿功名有份登金榜，
報答我老恩公教養一場。

想我施子章，自从賊兵作乱，父母双亡，跟隨姐姐逃難，在飢寒困苦之中，幸遇邓老恩公搭救，收養在家。不幸年前考恩公下世去了，可嘆我身受大

恩，未能答报。(取出半镜)唉，在邓府六年光景，也不知我那未婚妻子錢素云流落何方。如今京中开了春榜，已与姐姐、姐丈言明，即日啟程进京赴試。一來博得功名成就，答報邓府再生之恩；二來尋訪素云消息，以圖重圓破鏡也。

施秀琴上。

施秀琴 (唱) 为兄弟赴考事心中欢暢，
連日里赶做了单夹衣裳。
临別时把衷腸話对他言講……

兄弟！

施子章 姐姐。

施秀琴 (唱) 但愿你金榜上早把名揚。

兄弟，为姐与你赶作了几件衣衫，不知可还合
体？

施子章 有劳姐姐費心。

施秀琴 兄弟說哪里話來。啊兄弟，琴劍書箱可曾整治
齐备？

施子章 都已齐备，明日就要登程了。

施秀琴 是啊，明日就要登程了……(落泪。)

施子章 姐姐，你怎么伤心落泪啊？

施秀琴 兄弟啊！为姐我是欢喜的落了泪了呀。(唱)

欢喜的是兄弟你壯志凌云，
定不能辜负为姐期望之心。
想当年遭兵乱他乡逃奔，

多蒙我的老公爹收留我們，
將為姐配與你那炳如姐丈，
教兄弟讀詩書把你撫養成人。
常言說水有源樹有根本，
飲水莫忘那掘井的人。
兄弟你金榜上功名有分，
地算是答報我那公爹再造之恩。
一路上寒與暖多加謹慎，
到京城捎書信免我挂心。

施子章 (唱) 姐姐的良言心上印，

小弟我決非是忘恩的人。

姐姐，小弟此番赴考，但得一官半職，就來迎接姐姐、姐丈，一同居住。

施秀琴 但愿如此。

施子章 啊，姐姐，我姐丈哪里去了？

施秀琴 他么……唉！……

施子章 姐丈懶讀詩書，不求上進，終日在外游蕩，實非長策，姐姐你要多多規勸于他才是啊。

施秀琴 我公爹只此一子，自幼嬌慣成性，也只好慢慢規勸于他。兄弟，你臨行之時，也要替為姐囑咐他几句。

施子章 小弟遵命。

邓炳如上。

邓炳如 嗯咳！盡意閑游蕩，無心讀文章。

施秀琴 官人回来了。

施子章 姐丈回来了。

邓炳如 啊，娘子，兄弟！

施子章 姐丈，从哪里而来？

邓炳如 哦，……兄弟，我是特来找你的呀！

施子章 找小弟何事？

邓炳如 今日天气晴和，红男绿女，郊外踏青，十分热闹，约你同去一游。

施子章 啊，姐丈，小弟明日就要进京。还有话对你谈，不去也罢。

施秀琴 是啊，兄弟明日就要啟程，不去也罢。

邓炳如 噢，明日啟程，忙些什么！哦，今日姐夫我与你錢行，你看如何？走吧！走吧！

施子章 还是不去吧。

邓炳如 唉，不要扫兴。贤弟呀，郊外可有好看的人兒啊！

施秀琴 既是官人你一定要去，兄弟，你就陪他前去，早去早回吧！

施子章 这……

施秀琴 (低声) 你就囁咐他几句也就是了。

施子章 是，是。

邓炳如 走吧，走吧！(拉施子章下。)

施秀琴 唉！(下。)

第二場 春 游

春郊，涼亭一角，百花盛開。

卜巧珍、菊香上。

卜巧珍 (唱) 双双同步春郊外，
万紫千紅遍地開。
远是青山近是水，
芳草萋萋楊柳密成排。
閨中人哪知春如許，

菊 香 (唱) 這情景勝似隔帘觀賞在樓台。
紅杏枝頭露睡態，
乳燕兒飛去又飛來。

唉，又是一年了，六年了！(唱)
大地春回年年如舊，
勞燕分飛何日歸來？
到如今鏡兒在手人兒何在……
對春光思往事愁上心杯。

卜巧珍 菊香，你在那里想什么呀？

菊 香 小姐，我在看燕子哩。

卜巧珍 是啊，你看那大燕子教那小燕子學飛呢。(唱)
看燕兒教雛學飛舞，
教我這無母之兒好傷懷。
堂前老父年高迈，

全仗你閨中為伴形影不分开。

菊香 (唱) 小姐呀，且喜春郊春似海，

莫辜負良辰美景散散心怀。

小姐，你看那边有座石桥，你我何不同去游玩一会。

卜巧珍 菊香帶路。

菊香 是。

卜巧珍、菊香下。

施子章、鄧炳如上。

施子章 (唱) 一抹斜阳照古亭，

楊柳依依草色青。

鄧炳如 (唱) 路旁野花嬌又嫩，

嘖，

新坟哭坏小佳人。

賢弟。

施子章 姐丈。

鄧炳如 明天你要赴考，今日一游，心神爽快，还是愚兄的主意不錯吧！

施子章 姐丈所言極是。我看此处凉亭，倒也清靜，小弟有几句言語，与你暢談一会如何？

鄧炳如 哎，有話回家再談，此地枯燥无味，有何好玩。你看那边游人甚多，釵光鬢影，艳丽非凡，不如前去——

施子章 这……

邓炳如 既然賢弟如此雅兴，亦不勉强，依愚兄之见，
还是各自方便，游玩片刻，再来凉亭相会，一同回
家。

施子章 但憑姐丈。

邓炳如 愚兄先行一步。

施子章 姐丈，天色不早，你要早去早回，免得姐姐在
家悬望。

邓炳如 賢弟不必担心，我少时就来。(下。)

施子章 唉，(唱)。

姐丈他性貪玩不知上进，

到如今胸无点墨一事无成。

我心想規劝难开口，

怕只怕伤和氣是非生。

不知你何日才能改邪归正……(低头徘徊。)

菊香上，扑蝶。

菊 香 (唱) 手执宫扇将蝶迎，

粉蝶兒飞舞穿花徑……(扑蝶，与子章見面，
互惊。)

施子章 啊！
菊 香

施子章 (唱) 看此人好面善，
一时記不清。

菊 香 (唱) 莫非他是施郎？
施子章 (唱) 她是素云？

莉 香 (唱) 六年整，

施子章 (唱) 无音信。

莉 香 (唱) 不知死，

施子章 (唱) 不知生。才要近前——

莉 香 (唱) 又倒退。

莉 香
施子章 (唱) 錯認夫君妻子，
 难以为情。

是他……她……哦有了！

莉 香 (唱) 取出宝鏡为憑証。

施子章 (唱) 取出宝鏡作証憑。

你是素云……

莉 香 施……郎。(二人至相走近，将半鏡合而为一，悲喜交集，唱)

想不到在他乡重圓破鏡，

难道說相逢在夢中。

施子章 (唱) 日有光，人有影，

果真是今日重相逢。

莉 香 施郎，你怎么來到此地呀？

施子章 素云。(唱)

乱兵中父母遭不幸，

多蒙邓家收养恩，

姐姐許配邓家子，

弟蒙恩公教养成人。

我誓不另娶将你等，
不负宝镜盟誓深。

菊 香 施郎啊，(唱)

遭兵乱举家尽失散，

流落他乡举目无亲。

改名菊香为侍女，

寄居卜家暂避身。

六年来无时无刻不把你念，

今日里苦尽甘来永不离分。

施子章 是啊，从今以后永不分离，只是……

菊 香 怎么？

施子章 今当大比之年，明日我就要进京赴试去了。

菊 香 这……

施子章 素云，我看你也不要在外受苦，接你到姐姐家
中居住如何？

菊 香 我与你姐姐、姐丈素不相識，你我又未戚媾，
住在邓家，多有不便。况且卜家老爷、小姐，待我
犹如亲人一般，你只管放心前去吧。

施子章 这……

菊 香 哎，等你高中，再来接我，也不为迟。

施子章 如此待我回去禀明姐姐、姐丈。

菊 香 慢来，姐姐、姐丈面前，不必将此事提起。

施子章 却是为何？

菊香 我如今……(有些自卑感)唉，免得他們挂念。
哎呀，看天色不早，我要陪伴小姐回去了。施郎！……

施子章 難道說就此分別了么？

菊香 今晚初更，我在卜家后院等你，我還有話相談。

施子章 好，好，今晚初更……
卜巧珍上。

卜巧珍 菊香！菊香！(見狀驚疑。)

菊香 哦，小姐，他就是我常常提起的那位施相公。

卜巧珍 哟，你們今日在此巧遇了么？可喜呀可喜。

菊香 施郎，这就是卜家小姐。

施子章 菊香在尊府六年，深蒙小姐照看。

卜巧珍 (遮面)施相公何必太謙。啊，菊香，你們只管講話，我在涼亭歇息片刻，一同回去可好？

菊香 多謝小姐。施郎，你我到那边去談。小姐，你在此等我呀！

菊香、施子章下，卜巧珍望其背影。

卜巧珍 (唱)他二人久別重逢何等歡欣，
不由我卜巧珍羨慕在心，
小菊香真算是大有福分，
配与那美郎君瀟洒溫存。
怕岁月无情催人老，

好年华如流水好梦难寻。

有谁人能解我这芳心一寸，

触景添愁我愁似海深。

唉……(低头沉思。)

游人甲、乙上。

游人甲 (唱)三里桃花店，

游人乙 (唱)五里杏花村，

游人甲 (唱)暖风吹得人醉醺醺。

游人乙 (唱)来在凉亭用目望，

游人甲 (唱)那旁有位俏佳人。

游人甲 嘿，你瞧！

游人乙 瞧见啦。

游人甲 啊，小娘子，你独自一人在这儿闹的慌吗？

卜巧珍 呀！(欲躲。)

游人甲、乙拦住。

游人甲 不要躲，不要躲！嘻嘻。

卜巧珍 菊香！(急躲，手帕落地。)

邓炳如上见状，悄悄拾帕。

卜巧珍 菊香！——哎！大胆狂徒，还不与我走开！

游人甲 见面就是有缘啊！哈哈！

邓炳如 (看帕背语)巧珍，哦，想是西门卜府的千金，有缘啊，有缘。(藏帕。)

卜巧珍 (被游人甲、乙拦住，窘急)哎呀！……

邓炳如 哪！哪里来的狂徒，还不与我走去！

游人乙 哟，你是干什么的？

邓炳如 光天化日，竟敢调戏人家閨阁少女，你該当何罪！

游人甲 她也不是你們家人，你管得着嗎？

邓炳如 有道是君子路見不平，拔刀相助。你等再若不走，送到官府問罪！

游人乙 哟！說得好听……

邓炳如 走！

游人乙 走就走！（同下。）

邓炳如 哟！豈有此理！

卜巧珍 哎呀呀，好一个仗义的君子。

邓炳如 啊，小姐，小生一步来迟，小姐你受惊了。

卜巧珍 多蒙公子解救，万分感激。

邓炳如 哎呀，救人危急，理所当然，何必言謝。啊，請問小姐，为何一人在此啊？

卜巧珍 我帶領侍女前来游春，她往那边去了。

邓炳如 都怪这位大姐太不經心。小姐，待小生送你回去吧！

卜巧珍 怎能劳动公子。——哎呀，我的罗帕呢？（寻找。）

邓炳如 小姐，莫非失落了什么物件了？

卜巧珍 正是，失落了一条罗帕。

邓炳如 哦，罗帕，可有什么标记在上？

卜巧珍 上绣巧珍二字。

邓炳如 哟，巧珍二字，……哎呀，来往游人甚多，若被坏人拾去，多有不便呀！

卜巧珍 哎呀，这便如何是好！这……

邓炳如 小姐不必着急，待小生与你寻找。

卜巧珍 有劳公子。

邓炳如 好说，好说。（故作寻找状，乘卜巧珍不备，将罗帕丢在草丛里）小姐，那草丛中，敢是小姐的罗帕？

卜巧珍（见罗帕，喜）正是。（欲上前拾，一滑。）

邓炳如（急拦）小姐，草丛中耽搁得很，你去不得，还是让小生去取。

卜巧珍 这——公子看仔细。

邓炳如 不妨，不妨。（故作滑倒状。）

卜巧珍（一惊）哎呀！

邓炳如 小姐，罗帕取来了。

卜巧珍 多谢公子。哎呀，公子衣衫弄髒了。

邓炳如 不妨，不妨。

卜巧珍 多谢公子扶危救困，助人于急难之中，敢问公子尊姓大名，以图答报。

邓炳如 小姐啊！（唱）

家住在東街紫竹巷，
小生姓王名安邦。
爹爹朝中為首相，
我在書房讀文章，
潔身自愛性直爽，
志在青雲把名揚。
小姐芳名未請教，
不知你姓什名誰家住何方？

卜巧珍 我乃西門大街卜家之女。

邓炳如 原來是卜小姐，失敬了！

卜巧珍 豈敢。

邓炳如 堂上二老安康否？

卜巧珍 母亲下世，只有老父在堂。

邓炳如 哦，卜老伯學識淵博，改日一定前去領教。

卜巧珍 我父年迈多病……

邓炳如 哦……学生應去問安。

卜巧珍 不敢。

邓炳如 常聞人言，卜小姐才貌出众，今日一見，果然
名不虛傳，小生若能與你結為……

卜巧珍 啊？

邓炳如 結為文字知己，才是三生之幸啊！

卜巧珍 (背唱) 王公子語真誠把我夸獎，

只見他胸怀磊落心善良，

若能夠成知己真如所想……(欲言又止，頓)